



Electrolux

The Expressionist Collection™
Coffee Maker
ECM7804C
ECM7804S
ECM7814S



EN INSTRUCTION BOOK

CNS 说明书

CNT 說明手冊

KR 사용 설명서

ID Buku Panduan

TH คู่มือแนะนำการใช้งาน

VN Sách Hướng Dẫn

Instruction manual

EN

Graphics and drawings in this manual are solely for illustration purposes and are subject to variations from actual product.

Read all instructions carefully before using the appliance for the first time.
Keep this manual for future reference.

Safety advice

- Remove and safely discard any packaging materials before using the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep the appliance and its power cord out of reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance can only be connected to a power supply which voltage and frequency comply with the specifications on the rating plate.
- The appliance must only be connected to an earthed mains socket.
- Never leave the appliance unattended while connected to the supply mains.
- Never use or pick up the appliance if
 - the power cord is damaged, or
 - the housing is damaged.
- If the appliance or its power cord is damaged, it must be replaced by the Electrolux or its service agent in order to avoid hazard.
- Do not immerse the appliance, its power cord or plug in water or any liquid.
- Do not use or place the appliance on sink, on hot surface, near heat source, or near the edge of table or counter.
- Always place the appliance on a flat, level and dry surface.
- Do not move the appliance when it is in operation.
- **Caution :** Do not exceed the maximum filling volume as indicated on the appliance, as there is risk of boiling water splashing out, which may cause scalding or burn.
- Do not operate the appliance without any water in it.
- The appliance and its accessories become hot during operation. Use only designated handles and knobs. Allow to cool down before cleaning and maintenance.
- The appliance must be switched off and the plug removed from mains socket each time after use, and before cleaning and maintenance.
- Do not let the power cord come into contact with hot surfaces or hang over the edge of a table or counter.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- This appliance is for indoor use only.
- This appliance is intended for domestic use only. Electrolux will not accept any liability for possible damage caused by improper or incorrect use.

說明手冊

CNT 手冊內的插圖僅做說明使用，可能與實際產品不同。

首次使用本機前，請詳閱所有說明。
請保留此手冊，以備將來參考。

安全建議

- 使用本機前，請先拆除並安全丟棄任何包裝材料。
- 本機設計不適合體格、感官或精神能力不健全，或者是缺少經驗和知識的人士（包括兒童）使用，除非他們已透過負責他們安全的人士獲得有關使用本機的監督或說明。
- 請將本機及其電源線放在兒童拿不到的地方。請監督兒童確保他們不會玩耍本機。
- 若無人監督，不可由兒童執行清潔與使用者保養。
- 本機僅可連接至電壓及頻率符合定額牌規格的電源供應器。
- 必須僅將本機連接至接地電源插座。
- 本機連接至電源時，切勿處於無人看管的狀態。
- 發生下列情況時，切勿使用或拿起本機
 - 電源線損壞，或
 - 本機外殼損壞。
- 如果本機或電源線已損壞，必須由伊萊克斯或其服務代理商更換，以避免發生危險。
- 請勿將本機、電源線或插頭浸入水或其他液體中。
- 請務必將本機放置在平坦且平穩的乾燥表面上。
- 本機運轉時，請勿移動。
- **小心：**請勿超出本機上指示的最大注水量，否則存在沸水濺出的風險，可能會導致燙傷或灼傷。
- 請勿在未注入水的情況下操作本器具。
- 本機和附件在運轉時會發熱。請僅使用指定的手把和開關按鈕。清潔或保養本機前先予以冷卻。
- 每次在使用之後及清理和保養本機前，必須先關閉本機電源並從電源插座拔掉電源插頭。
- 請勿讓電源線接觸灼熱表面，或懸掛在桌子或檯面邊緣。
- 本機不適合透過外部定時器或單獨的遙控系統來運轉。
- 本機僅供室內使用。
- 本機僅供家庭使用。任何不當使用所導致的損壞，伊萊克斯將不負任何責任。

설명서

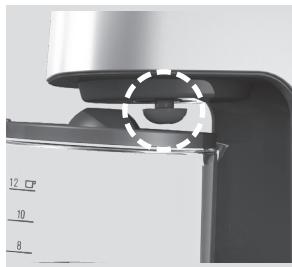
KR

제품을 사용하기 전에 모든 지시사항을 주의 깊게 읽으십시오. 나중에 참고할 수 있도록 이 설명서를 보관해 두시기 바랍니다.

제품을 처음 사용하기 전에 모든 지시 사항을 주의 깊게 읽으십시오.
나중에 참고할 수 있도록 본 설명서를 보관해 두시기 바랍니다.

안전 주의 사항

- 제품을 사용하기 전에 모든 포장재를 제거한 다음 안전하게 폐기하십시오.
- 이 제품은 안전에 관하여 책임이 있는 사람이 제품 사용에 관한 감독 또는 지시를 하는 경우를 제외하면 신체, 감각 또는 지적 능력이 낮거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)은 사용할 수 없습니다.
- 제품과 전원 코드를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 해야 합니다.
- 감독 없이 어린이가 청소 및 사용자 정비를 수행해서는 안됩니다.
- 제품은 전압 및 주파수가 명판의 규격과 일치하는 전원 장치에만 연결할 수 있습니다.
- 제품을 연결할 때는 절지된 콘센트만 사용해야 합니다.
- 전원에 연결되어 있는 상태로 절대 제품을 방치하지 마십시오.
- 다음과 같은 경우 제품을 사용하거나 불러들지 마십시오.
 - 전원 코드가 손상된 경우 또는
 - 하우징이 손상된 경우.
- 제품 또는 전원 코드가 손상된 경우 위험 방지를 위해 Electrolux 또는 서비스 대리점을 통해 교체해야 합니다.
- 물이나 액체에 제품, 전원 코드 또는 플러그를 담그지 마십시오.
- 제품을 싱크대, 뜨거운 표면 또는 열원 근처나 테이블 또는 카운터 가장자리에서 사용하거나 놓지 마십시오.
- 항상 제품을 평평하고 건조한 곳에 두십시오.
- 작동 중에는 제품을 옮기지 마십시오.
- **주의:** 제품에 표시되어 있는 최대 주입량을 초과하지 마십시오. 끓는 물이 뿐어 화상을 입힐 위험이 있습니다.
- 물을 넣지 않은 채 제품을 작동시키지 마십시오.
- 작동 중에는 제품과 부속품이 뜨거워집니다. 지정 핸들과 손잡이만 사용하십시오. 청소 및 유지보수 전에는 제품을 식히십시오.
- 사용 후, 그리고 청소 및 유지 보수 수행 전에는 항상 제품 전원을 고고 콘센트에서 플러그를 뽑아야 합니다.
- 전원 코드가 뜨거운 면에 닿거나 탁자 또는 카운터 모서리에 걸려 있지 않게 하십시오.
- 이 제품은 외부 타이머나 별도의 리모콘을 사용해 조작할 수 없습니다.
- 이 제품은 실내 전용입니다.
- 이 제품은 가정용으로만 사용할 수 있습니다. Electrolux는 부적절하거나 잘못된 사용으로 인한 손해에 대해 어떤 책임도 지지 않습니다.
- 제품을 사용하기 전에 모든 포장재를 제거한 다음 안전하게 폐기하십시오.
- 이 제품은 안전에 관하여 책임이 있는 사람이 제품 사용에 관한 감독 또는 지시를 하는 경우를 제외하면 신체, 감각 또는 지적 능력이 낮거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)은 사용할 수 없습니다.



- EN**
4. Press BREW button (H) to start the brewing cycle.
 5. Press the CANCEL button (I) to stop a selected operation, the appliance will enter standby mode.
- Note:** Press and hold the CANCEL button (I) for two seconds to turn off the display (E).

CNS

4. 按下 BREW 冲煮按钮 (H) 以开始冲泡流程。

5. 按下 CANCEL 取消按钮 (I) 以停止所选操作，本产品将会进入待机模式。

注意：按住 CANCEL 取消按钮 (I) 两秒可关闭显示器 (E)。

6. Drip stop function prevents coffee from dripping onto the heating plate (Q) by using the filter valve, in case the carafe (P,T) is removed.

Note: While boiling, the carafe (P,T) must not be removed for longer than 30 seconds or the filter (O) will overflow.

CNT

4. 按下 BREW 按钮 (H) 以開始冲泡流程。

5. 按下 CANCEL 按鈕 (I) 以停止所選作業，本機將進入待機模式。

注意：按住 CANCEL 按鈕 (I) 兩秒即可關閉顯示器 (E)。

6. 防滴漏功能可在取走玻璃杯 (P,T) 时，通过滤网阀防止咖啡滴落在加热盘 (Q) 上。

注意：在烹煮时，取出玻璃杯 (P,T) 的时间不可超过 30 秒，否则滤网 (O) 将会溢出。

KR

4. 주출을 시작하려면 BREW 버튼(H) 을 누르십시오.

5. 선택된 조작을 중지시키려면 CANCEL 버튼(I)을 누르십시오. 제품이 대기 모드로 전환됩니다.

참고: 디스플레이(E) 를 끄려면 CANCEL 버튼(I)을 2초간 누르십시오.

6. 용기(P.T)를 분리할 경우 누수방지 기능이 필터 밸브를 사용해 보온열판 (Q)에 커피가 떨어지지 않게 막아 줍니다.

참고: 끓이는 동안 용기(P.T)를 30 초 이상 분리하지 마십시오. 그렇지 않으면 필터(O)가 넘칩니다.



- Set the clock** by pressing and holding the SET button (B) until the time (hours) on the display starts flashing. Press the Scroll up (Δ) button (C) or Scroll down (∇) button (D) to change hours to the desired value, and then press the SET button (B) to confirm. Set minutes (and AM or PM) by using the Scroll up (Δ) button (C) or Scroll down (∇) button (D) and then press the SET button (B) to confirm.

Note: If no button is pressed, the appliance will automatically close the clock setting interface after 5 seconds.

- 设定时钟:** 按住 SET 设定按钮 (B) 直到显示器上的时间 (小时数) 开始闪烁。按下上调 (Δ) 按钮 (C) 或下调 (∇) 按钮 (D)，将小时数更改至所需值，按下 SET 设定按钮 (B) 确定。设定分钟 (以及 AM 或 PM)：使用上调 (Δ) 按钮 (C) 或下调 (∇) 按钮 (D)，按下 SET 设定按钮 (B) 确认。

注意: 若没有按下按钮，本产品将会在 5 秒后自动关闭时钟设定界面。

- Adjust the keep warm temperature** (for ECM7804S only) to keep the coffee warm at the desired temperature level. Press the OPTION button (A). Choose the desired temperature (High/Medium/Low) by pressing the Scroll up (Δ) button (C) or Scroll down (∇) button (D). Press the SET button (B) to confirm.

- 调整保温温度** (ECM7804S 专有功能) 将咖啡保持在所需温度。按下 OPTION 选项按钮 (A)。按下上调 (Δ) 按钮 (C) 或下调 (∇) 按钮 (D) 选择所需温度 (高/中/低)。按下 SET 设定按钮 (B) 确认。

- Brew your coffee with the programmed time setting** by pressing and holding the AUTO START button (G) until the display (E) shows the time and the program time indicator. Set the time by using the Scroll up (Δ) button (C) or Scroll down (∇) button (D), press the SET button (B) to confirm.

Press the AUTO START button (G) to start or pause the program time setting.

- 使用时间设定程序冲泡咖啡:** 按住 AUTO START 启动按钮 (G) 直到显示器 (E) 显示时间以及程序时间指示器。设定时间：使用上调 (Δ) 按钮 (C) 或下调 (∇) 按钮 (D)，按下 SET 设定按钮 (B) 确认。

按下 AUTO START 启动按钮 (G)，开始或暂停程序时间设定。



4. The display will show "CHANGE FILTER" after 60 brew cycles, to let you know that it is time to replace the PureAdvantage™ water filter (M)*.

Water filter (M) will be not applied to the product sold in Korea.

EN

4. 显示器将会在 60 个冲泡流程后显示「CHANGE FILTER」更换滤芯，提醒您更换 PureAdvantage™ 滤水器 (M) *。

滤网 (M) 将不适用于在韩国销售的产品。

CNS

4. 在執行 60 次沖泡流程後，顯示器將顯示「CHANGE FILTER」，通知您該更換 PureAdvantage™ 濾水器 (M) *了。

濾網 (M) 將不適用於在韓國銷售的產品。

CNT

4. 커피를 60번 내리고 나면 디스플레이에 "CHANGE FILTER" 메시지가 표시되어 PureAdvantage™ 정수 필터(M) 교체시기가 되었음을 알려줍니다*. 대한민국에서 판매되는 제품에는 정수 필터(부품번호 M)가 포함되어 있지 않습니다.

KR

*Specifications vary by model, country/規格因型号、国家/地区而异/規格因型號、國家/地區而異/사양은 모델과 국가별로 달라집니다



EN

CNS

- 4. AutoClean feature at your finger tip** allows you to easily clean the coffee maker. Place the coffee carafe (P,T) with its lid onto the warming plate (Q). Allow the decalcification to take effect for about 15 minutes. Press the OPTION button (A) twice. The LCD display (E) will show "AUTO CLEAN". Press the SET button (B) to confirm. Once decalcification process is finished, the water will stop flowing, followed by three "beep" sounds. If necessary repeat the decalcification process.

Note: Make sure no coffee is used.

- 4. 自动清洁功能随手可用，让您轻松清洁咖啡机。**请将咖啡玻璃杯（P,T）（附带盖子）放在加热盘（Q）上。执行大约15分钟的除水垢流程，使其发挥作用。按下两次OPTION 选项按钮（A）。LCD 显示器（E）将显示「AUTO CLEAN」自动清洗。按下SET 设定按钮（B）确认。除水垢流程完成后，水流将会停止，接着会发出三次「哔」声。如有必要，可重复进行除水垢流程。

注意：请确保在流程中没有使用咖啡。

- 5. Allow the machine to run at least twice with plain water.** Then thoroughly rinse the coffee carafe (P,T), lid and filter holder (N) under running water, activate the filter valve repeatedly during the rinse process.

- 5. 使用清水，让机器至少运行两次。**然后在自来水下彻底清洗咖啡玻璃杯（P, T）、杯盖以及滤网架（N），同时在冲洗过程中反复开关滤网阀。

- 6. Do not immerse the thermal carafe (For ECM7814S) (T) in liquid or wash it in dishwasher.**

- 6. 请勿将保温杯（ECM7814S 型号专用）(T) 浸入液体中或使用洗碗机清洗。**



- CNT**
- 憑藉便利的自動清潔功能，您可以輕鬆清潔咖啡機。將咖啡玻璃杯 (P , T) (含蓋子) 放在加熱盤 (Q) 上，執行脫鈣流程約 15 分鐘，讓其生效。按下兩次 OPTION 按鈕 (A)。LCD 顯示幕 (E) 將顯示「AUTO CLEAN」。按下 SET 按鈕 (B) 進行確認。脫鈣程序完成後，水將停止流動，隨後本機會發出三次「嘩」聲。如有必要，請重複執行脫鈣程序。

注意：請確保過程中不添加咖啡。

- KR**
- 간단한 AutoClean 기능을 이용하면 커피메이커를 쉽게 세척할 수 있습니다. 뚜껑을 닫은 커피메이커 용기(P,T)를 보온열판(Q)에 올려 놓습니다. 약 15분 간 석회질 제거를 하십시오. OPTION 버튼(A)을 두 번 누릅니다. LCD 디스플레이에 "AUTO CLEAN"이라는 메시지가 표시됩니다. 확인하려면 SET 버튼 (B)을 누릅니다. 석회질 제거가 끝나면 물이 흐름을 멈추고 "알림음" 이 세 번 울립니다. 필요하면 석회질 제거 단계를 반복하십시오.

참고: 절대 커피를 사용하지 마십시오.

- 採用純水，應本機至少迴轉兩次。然後在水龍頭下全面沖洗咖啡玻璃杯 (P , T) 、蓋子與濾網座 (N) ，並在沖洗期間重複開關濾網閥。

- 請勿將保溫玻璃杯 (ECM7814S 型號專用) (T) 浸入液體或在洗碗機內清洗。

- 일반적인 물을 넣고 최소 두 번 이상 기기를 작동시키십시오. 그런 다음 커피메이커 용기(P,T), 뚜껑 및 필터홀더(N)를 흐르는 물로 철저히 행구고 행구는 동안 필터 밸브를 반복해서 작동시키십시오.

- 보온 용기(ECM7814S용) (T)를 액체에 담그거나 식기세척기에 넣고 세척하지 마십시오.

Petunjuk penggunaan

ID

Grafik dan gambar di dalam buku petunjuk hanya sebagai ilustrasi dan produk di gambar bisa berbeda dari aslinya.

Bacalah semua petunjuk dengan cermat sebelum menggunakan perangkat ini untuk pertama kalinya. Simpan petunjuk ini untuk acuan di masa mendatang.

Saran untuk keselamatan

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Lepas dan buang dengan aman semua bahan kemasan sebelum menggunakan perangkat• Perangkat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan kemampuan fisik, indera, atau mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka telah diberi petunjuk atau diawasi dalam menggunakan perangkat ini oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.• Jauhkan perangkat dan kabel dayanya dari jangkauan anak-anak. Anak-anak harus diawasi untuk memastikan bahwa mereka tidak bermain-main dengan perangkat ini.• Pembersihan dan perawatan oleh pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.• Perangkat ini hanya boleh dihubungkan ke catu daya yang tegangan dan frekuensinya sesuai dengan spesifikasi pada pelat rating-nya.• Perangkat ini harus dihubungkan hanya ke stopkontak yang berarde.• Jangan sekali-kali meninggalkan perangkat tanpa diawasi saat perangkat terhubung ke stopkontak listrik. | <ul style="list-style-type: none">• Jangan sekali-kali menggunakan atau mengangkat perangkat jika - kabel dayanya rusak, atau - rumah perangkat rusak.• Jika perangkat atau kabel dayanya rusak, penggantiannya harus dilakukan oleh Electrolux atau agen servisnya untuk menghindari bahaya.• Jangan merendam perangkat, kabel dayanya, atau stekernya di dalam air atau cairan apa pun.• Jangan menggunakan atau menempatkan perangkat di atas bak cuci, di atas permukaan panas, di dekat sumber panas, atau di dekat pinggir meja atau konter.• Selalu tempatkan perangkat di atas permukaan yang datar, rata, dan kering.• Jangan memindahkan perangkat ketika sedang dioperasikan.• Hati-hati: Jangan melampaui volume pengisian maksimum seperti disebutkan pada perangkat, karena ada risiko air mendidih terciprat keluar, yang dapat mengakibatkan kulit melepuh atau luka bakar.• Jangan mengoperasikan perangkat ini tanpa air di dalamnya.• Perangkat ini dan aksesorinya menjadi panas selama digunakan. | <p>Gunakan hanya pegangan dan kenop yang ditentukan. Biarkan mendingin sebelum dibersihkan atau dirawat</p> <ul style="list-style-type: none">• Perangkat ini harus dimatikan dan steker listriknya dicabut dari soket dinding setiap kali setelah digunakan, dan sebelum dibersihkan dan dirawat• Jangan biarkan kabel listriknya bersentuhan dengan permukaan panas atau tergantung di tepi meja atau konter.• Perangkat ini tidak dimaksudkan untuk dioperasikan dengan pengatur waktu eksternal atau sistem remote kontrol terpisah.• Perangkat ini hanya untuk penggunaan dalam ruangan.• Perangkat ini dimaksudkan hanya untuk penggunaan dalam rumah tangga. Electrolux tidak bertanggung jawab atas kemungkinan kerusakan yang disebabkan oleh penggunaan yang tidak sesuai atau tidak benar. |
|---|---|---|

Hướng dẫn sử dụng

Các biểu tượng đồ họa và bản vẽ trong sách hướng dẫn này chỉ nhằm mục đích minh họa và có thể thay đổi theo sản phẩm thực tế.

Đọc kỹ tất cả các hướng dẫn trước khi sử dụng thiết bị lần đầu.

Giữ lại hướng dẫn sử dụng này để tham khảo về sau.

Lời khuyên về an toàn

- Tháo và vứt bỏ một cách an toàn các vật liệu đóng gói trước khi sử dụng thiết bị.
- Không cho phép những người (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực thể chất, trí tuệ hoặc cảm giác, hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng thiết bị này, trừ khi có sự giám sát hoặc hướng dẫn của người chịu trách nhiệm về vấn đề an toàn của họ.
- Giữ thiết bị và dây điện ngoài tầm tay trẻ em. Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo chúng không nghịch phá thiết bị này.
- Không để trẻ em vệ sinh và bảo trì thiết bị khi không có người giám sát.
- Chỉ được cắm thiết bị vào nguồn điện có điện áp và tần số tuân thủ các thông số kỹ thuật trên biển ghi thông số định mức.
- Chỉ được nối thiết bị với ổ cắm tiếp đất.
- Tuyệt đối không rời khỏi thiết bị khi thiết bị được kết nối với nguồn điện.
- Tuyệt đối không sử dụng hoặc cầm vào thiết bị nếu
 - dây nguồn bị hỏng hoặc
 - vỏ động cơ bị hỏng.
- Thiết bị hoặc dây nguồn bị hỏng phải được thay bởi Electrolux hoặc đại lý bảo dưỡng của Electrolux để tránh nguy hiểm.
- Không ngâm thiết bị, dây nguồn hoặc phích cắm của thiết bị trong nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào.
- Không sử dụng hoặc đặt thiết bị trên chậu rửa bát, bồn tắm nóng, gần nguồn nhiệt hoặc gần cạnh bàn hoặc kệ bếp.
- Luôn đặt thiết bị trên bề mặt nhẵn, phẳng và khô.
- Không di chuyển khi thiết bị đang hoạt động.
- **Thận trọng:** Không đổ quá thể tích nước tối đa được ghi trên thiết bị vì nước sôi có thể bắn ra ngoài - gây bỏng.
- Không bật thiết bị khi không có nước bên trong.
- Thiết bị và phụ kiện sẽ trở nên nóng trong quá trình hoạt động. Chỉ sử dụng tay cầm và núm được chỉ định. Để thiết bị nguội rồi mới vệ sinh và bảo trì.
- Phải tắt và rút phích cắm của thiết bị ra khỏi ổ cắm sau mỗi lần sử dụng và trước khi vệ sinh cũng như bảo trì.
- Không để dây nguồn tiếp xúc với các bồn tắm nóng hoặc vắt lên cạnh bàn hoặc kệ bếp.
- Thiết bị này không được thiết kế để hoạt động cùng với bộ hẹn giờ ngoài hoặc hệ thống điều khiển từ xa riêng.
- Chỉ sử dụng thiết bị này trong nhà.
- Thiết bị này chỉ để sử dụng trong gia đình. Electrolux sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào về hư hỏng có thể xảy ra do sử dụng không đúng cách hoặc sai mục đích.
- Tháo và vứt bỏ một cách an toàn mọi vật liệu hộp trước khi sử dụng thiết bị.
- Không cho phép những người (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực thể chất, trí tuệ hoặc cảm giác, hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng thiết bị này, trừ khi có sự giám sát hoặc hướng dẫn của người chịu trách nhiệm về vấn đề an toàn của họ.

เริ่มต้นใช้งาน/Memulai/Bắt đầu



- TH**
- ก่อนเริ่มใช้งานและรีบวงกาแฟ วางเครื่องชากาแฟบนพื้นราบ เมื่อเชื่อมไฟชาร์จแล้ว เดินน้ำเป็นในโถบรรจุน้ำ กดปุ่ม OPTION (A) สองครั้ง ให้จัง (E) จะแสดง "AUTO CLEAN" กดปุ่ม SET (B) เพื่อยืนยัน ปล่อยให้ม้ำในโถบรรจุน้ำไหลผ่านเครื่องหัวน้ำร้อนส่องคั่งเพื่อทำความสะอาดโดยไม่ต้องเดิมกาแฟ
 - เมื่อถังกาแฟที่มีฝา (L) และโถบรรจุน้ำแบบใสที่ถอดออกได้ (J) และเติมน้ำเย็นจนถึงระดับที่ต้องการ รอสักครู่ 12 วินาที
หมายเหตุ: มีตัววัดปริมาณเครื่องถ่ายที่โถบรรจุน้ำ และที่โถกาแฟ (สำหรับ ECM7804S เท่านั้น) (P)
คำเตือน: ห้ามใช้เครื่องขณะไม่มีน้ำในโถบรรจุน้ำ
 - ตรวจสอบว่าโถกาแฟ (P,T) ตรงตำแหน่ง ไม่มีแผ่นห้ามความร้อน (Q) สำหรับโถเก็บความร้อน (T) แต่มีแผ่นห้ามความร้อน (Q) สำหรับโถแก้ว (P) เพื่อป้องกันกาแฟให้ร้อนตลอดเวลา
- ID**
- Sebelum mulai menggunakan penyeduh kopi,** letakkan perangkat di atas permukaan datar. Ketika Anda menghidupkan perangkat untuk pertama kalinya, isilah tangkinya dengan air dingin. Tekan tombol OPTION (A) dua kali. Tampilan (E) akan memperlihatkan "AUTO CLEAN". Tekan tombol SET (B) untuk mengonfirmasi. Biarkan satu tangki penuh air melewati perangkat sekali atau dua kali untuk membersihkannya, tanpa menggunakan kopi.
 - Untuk membuat kopi, buka tutup (L) tangki air transparan yang dapat dilepas (J) dan isi dengan air bersih dingin sampai ketinggian yang diinginkan. Tangki ini memiliki kapasitas 12 cangkir.
Catatan: Ada pengukur cangkir pada tangki air dan pada teko kaca (Hanya untuk ECM7804S (P)).
Peringatan! Perangkat tidak boleh digunakan dengan tangki kosong.
 - Pastikan teko (P,T) ditempatkan dengan benar. Tidak ada pelat pemanas (Q) untuk teko termal (T), sementara untuk teko kaca (P) ada pelat pemanas (Q) untuk menjaga kopi tetap hangat.
- VN**
- Trước khi bạn bắt đầu sử dụng máy pha cà phê,** hãy đặt máy trên bề mặt phẳng. Khi bạn khởi động máy lần đầu tiên, hãy đổ đầy nước nguội vào bình. Bấm nút OPTION (TÙY CHỌN) (A) hai lần. Màn hình (E) sẽ hiển thị "AUTO CLEAN" (TU ĐỘNG VỆ SINH). Bấm nút SET (ĐẶT) (B) để xác nhận. Sử dụng bình nước này để vệ sinh máy một hoặc hai lần mà không cho cà phê vào.
 - Để pha cà phê, mở nắp (L) của bình nước rồi trong suốt (J) rồi đổ nước nguội sạch tới mức mong muốn.** Bình có thể chứa đủ nước để pha 12 cốc cà phê.
Lưu ý: Trên bình nước và bình chứa cà phê bằng thủy tinh có thuộc đế sốc (Chi dành cho kiểu máy ECM7804S (P)).
Cảnh báo! Không sử dụng máy khi bình nước rỗng.
 - Đảm bảo đặt bình chứa cà phê (P,T) đúng chỗ.** Địa hâm nóng (Q) không dành cho bình giữ nhiệt (T) mà chỉ dành cho bình chứa cà phê thủy tinh (P) để giữ ấm cà phê.

เริ่มต้นใช้งาน/Memulai/Bắt đầu

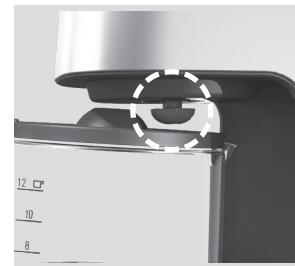


4. กดปุ่ม BREW (H) เพื่อเริ่มขั้นตอนการชง



5. กดปุ่ม CANCEL (I) เพื่อหยุดการทำงานที่เลือกไว้ เครื่องชงกาแฟจะเข้าสู่โหมดรอทำงาน

หมายเหตุ: กดปุ่ม CANCEL (I) ค้างไว้สองวินาทีเพื่อปิดหน้าจอ (E)



6. พิงก์ซักเก้นหยดปั๊งกันไม่ให้กาแฟหยดลงบันไดผ่านหัวความร้อน (Q) เมื่อหยดกาแฟ (P,T) ออกโดยใช้ว่าวล้อตัวกรอง

หมายเหตุ: ขณะรอให้เต็อด ห้ามหยิบโถกาแฟ (P,T) ออกนานเกิน 30 วินาที ไม่เช่นนั้นอาจมีน้ำล้นออกที่ตัวกรอง (O)

4. Tekan tombol BREW (H) untuk memulai siklus penyeduhan.

5. Tekan tombol CANCEL (I) untuk menghentikan operasi yang dipilih, maka perangkat akan memasuki mode siaga (standby).

Catatan: Tekan lalu tahan tombol CANCEL (I) selama dua detik untuk mematikan tampilan (E).

6. Fungsi penghentian tetesan mencegah kopi menetes ke atas piring pemanas (Q) dengan menggunakan katup filter, apabila teko (P, T) dilepas.

Catatan: Saat merebus, teko (P, T) tidak boleh diangkat selama lebih dari 30 detik atau filter (O) akan meluap.

4. Bấm nút BREW (PHA) (H) để bắt đầu quy trình pha.

5. Bấm nút CANCEL (HỦY) (I) để dừng hoạt động đã chọn, thiết bị sẽ vào chế độ chờ.

Lưu ý: Bấm và giữ nút CANCEL (HỦY) (I) trong hai giây để tắt màn hình (E).

6. Chức năng chống nhỏ giọt ngăn cà phê chảy nhỏ giọt vào đĩa hâm nóng (Q) bằng cách sử dụng van lọc phòng khi bạn lấy bình chứa cà phê (P,T) ra.

Lưu ý: Khi đang đun, không tháo bình chứa cà phê (P,T) ra ngoài quá 30 giây nếu không lười lọc (O) sẽ bị tràn.

TH

ID

VN

ฟังก์ชันเพิ่มเติม/Fungsi ekstra/Chức năng khác



1. **ตั้งค่านาฬิกา โดยกดปุ่ม SET (B) ค้างไว้จนกว่าเวลา (ซึ่งในหน้าจอจะเรียงพัดเป็น กดปุ่มปรับเพิ่ม (Δ) (C) หรือปรับลด (▽) (D) เนื่องด้วยตัวอักษรที่ต้องการแล้วกดปุ่ม SET (B) เพื่อปืนยัน ตั้งค่านาฬิกา (และ AM หรือ PM) โดยใช้ปุ่มปรับเพิ่ม (Δ) (C) หรือปรับลด (▽) (D) และกดปุ่ม SET (B) เพื่อปืนยัน**
- หมายเหตุ:** ถ้านำไปติดปุ่มแฮร์เฟิล์ดการตั้งค่านาฬิกาได้มีต้นที่หลังจาก 5 วินาที

1. **Atur jam** dengan menekan lalu menahan tombol SET (B) sampai waktu (jam) pada tampilan mulai berkedip. Tekan tombol Gulung ke atas (Δ) (C) atau tombol Gulung ke bawah (▽) (D) untuk mengubah jam ke nilai yang diinginkan, lalu tekan tombol SET (B) untuk mengonfirmasi. Atur menit (dan AM atau PM) dengan menggunakan tombol Gulung ke atas (Δ) (C) atau tombol Gulung ke bawah (▽) (D) lalu tekan tombol SET (B) untuk mengonfirmasi.

Catatan: jika tidak ada tombol yang ditekan, perangkat akan secara otomatis menutup antarmuka pengaturan jam setelah 5 detik.

1. **Đặt đồng hồ** bằng cách bấm và giữ nút SET (ĐẶT) (B) cho tới khi thời gian (giờ) trên màn hình bắt đầu nhấp nháy. Bấm nút Cuộn lên (Δ) (C) hoặc Cuộn xuống (▽) (D) để thay đổi giờ thành giá trị mong muốn, sau đó bấm nút SET (ĐẶT) (B) để xác nhận. Đặt phút (và AM hoặc PM) bằng cách sử dụng nút Cuộn lên (Δ) (C) hoặc Cuộn xuống (▽) (D) sau đó bấm nút SET (ĐẶT) (B) để xác nhận.

Lưu ý: Nếu bạn không bấm nút nào, thiết bị sẽ tự động đóng giao diện cài đặt đồng hồ sau 5 giây.

2. **บันทึกอุณหภูมิสู่เครื่อง** (สำหรับ ECM7804S เท่านั้น) เพื่อกำกับข้อมูลหนึ่งของการ炮製ให้อุณหภูมิที่ต้องการ กดปุ่ม OPTION (A) เลือก อุณหภูมิที่ต้องการ (สูง/กลาง/ต่ำ) โดยใช้ปุ่มปรับเพิ่ม (Δ) (C) หรือปรับลด (▽) (D) กดปุ่ม SET (B) เพื่อยืนยัน

2. **Sesuaikan suhu penghangatan** (hanya untuk ECM7804S) untuk menjaga kopi tetap hangat pada tingkat suhu yang diinginkan. Tekan tombol OPTION (A). Pilih suhu yang diinginkan (High/Medium/Low) dengan menekan tombol Gulung ke atas (Δ) (C) atau tombol Gulung ke bawah (▽) (D). Tekan tombol SET (B) untuk mengonfirmasi.

2. **Điều chỉnh nhiệt độ giữ ấm** (chỉ dành cho kiểu máy ECM7804S) để giữ ấm cà phê ở mức nhiệt độ mong muốn. Bấm nút OPTION (TUY CHỌN) (A). Chọn nhiệt độ mong muốn (Cao/Trung bình/Thấp) bằng cách bấm nút Cuộn lên (Δ) (C) hoặc Cuộn xuống (▽) (D). Bấm nút SET (ĐẶT) (B) để xác nhận.

3. **Chạy cà phêโดยตั้งโปรแกรมตั้งเวลา** โดยกดปุ่ม AUTO START (G) ค้างไว้จนกว่าหน้าจอ (E) จะแสดงเวลาและตัวแสดงเวลาที่ตั้งไว้ ตั้งเวลาโดยใช้ปุ่มปรับเพิ่ม (Δ) (C) หรือปรับลด (▽) (D) กดปุ่ม SET (B) เพื่อยืนยัน กดปุ่ม AUTO START (G) เพื่อรันหรือหยุดตั้งเวลาโปรแกรมชั่วคราว

3. **Seduh kopi dengan pengaturan waktu yang terprogram** dengan menekan dan menahan tombol AUTO START (G) sampai tampilan (E) memperlihatkan waktu dan indikator waktu program. Atur waktu dengan menggunakan tombol Gulung ke atas (Δ) (C) atau tombol Gulung ke bawah (▽) (D), tekan tombol SET (B) untuk mengonfirmasi. Tekan tombol AUTO START (G) untuk memulai atau menjeda pengaturan waktu program.

3. **Pha cà phê với cài đặt thời gian được lập trình** bằng cách bấm và giữ nút AUTO START (TỰ KHỞI ĐỘNG) (G) cho tới khi màn hình (E) hiển thị thời gian và bộ báo hiệu thời gian của chương trình. Đặt thời gian bằng cách sử dụng nút Cuộn lên (Δ) (C) hoặc Cuộn xuống (▽) (D), bấm nút SET (ĐẶT) (B) để xác nhận.

- Bấm nút AUTO START (TỰ KHỞI ĐỘNG) (G) để bắt đầu hoặc tạm dừng cài đặt thời gian chương trình.

ฟังก์ชันเพิ่มเติม/Fungsi ekstra/Chức năng khác



4. จอแสดงผลจะแสดง "CHANGE FILTER" หลังจากไฟ 60 วินาที
เพื่อแจ้งให้คุณเปลี่ยนเตัวกรองน้ำ
PureAdvantage™ (M)*
4. Tampilan akan memperlihatkan "CHANGE FILTER" setelah 60 siklus penyeduhan, untuk memberi tahu Anda bahwa filter air* PureAdvantage™ (M) sudah waktunya diganti.
4. Màn hình sẽ hiển thị "CHANGE FILTER (THAY THIẾT BỊ LỌC)" sau 60 chu trình pha, để thông báo với bạn rằng đã đến lúc thay thế thiết bị lọc nước PureAdvantage™ (M)*.

*ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันในปัจจุบันและประเทศ/Spesifikasi berbeda-beda sesuai model, negara/
Thông số kỹ thuật khác nhau tùy theo kiểu máy, quốc gia

TH

ID

VN



TH

1. ก่อนการทำความสะอาด 拔掉电源插头 (R) ออกจากเดิม แล้วเออไห้เครื่องชากาแฟ เป็นสง เซี้ยด้านนอกของเครื่องของเชิงชากาแฟ ด้วยผ้าม่านขันน้ำดินล่อนอย ไฟฟ้าโดย แก้ว (P) (สำหรับ ECM78045) และ ฝาปิดเทาที่น้ำที่สำรองไว้ในเครื่องล้าง จานได.*

คำเตือน! อย่าใช้น้ำยาทำความสะอาดที่ มีสารกัดกร่อนหรือขัดถู และห้ามทิ้งตัว เครื่อง ปลีก และส่ายให้ในน้ำหรือของ เหลวทิ้งๆ

1. **Sebelum membersihkan, cabut steker (R) dari soket listrik dan biarkan penyeduh kopi menjadi benar-benar dingin.** Lap bagian luar penyeduh kopi dengan kain halus yang sedikit dibasahi. Teko kopi (P, T) dan tutup teko dapat dicuci dengan mesin pencuci piring.*

Peringatan! Jangan gunakan soda atau bahan pembersih abrasif dan jangan sekali-kali merendam rumah, steker, dan kabel listrik perangkat di dalam air atau cairan lain apa pun.

2. **ทำความสะอาดร่างกายฐานได้ร่อง (N) โดยยกมือขึ้นและถอนฐานได้ร่อง (N) ออก ทำความสะอาดร่างกายที่ด้านหลังได้ร่องให้สะอาด จนหมดหลอดหลอดเหล็ก คั่งขยะและรากฐาน ได้ร่อง (N) และถูกรายกรองจากการแข็งตัว (O) สามารถใช้ในเครื่องล้างจานได้**

2. **Bersihkan penahan filter (N) dengan mengangkat pegangannya dan melepaskan penahan filter (N). Untuk membersihkan katup filter sepenuhnya, doronglah katup beberapa kali sambil membilasnya. Penahan filter (N) dan filter kopi permanen (O) juga dapat dicuci dalam mesin pencuci piring.**

1. **Trước khi vệ sinh thiết bị, hãy rút phích cắm (R) ra khỏi ổ cắm rồi để máy pha cà phê nguội hoàn toàn. Lau sạch bên ngoài của máy pha cà phê bằng khăn mềm hơi ẩm. Bạn có thể để bình chứa cà phê (P, T) cùng với nắp vào máy rửa bát.***

Cảnh báo! Không sử dụng chất tẩy rửa ăn da hoặc chứa chất mài mòn và tuyệt đối không ngâm vỏ máy, phích cắm và dây điện trong nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác.

2. **Vệ sinh khoang chứa lưới lọc (N) bằng cách nhặt tay cầm lên rồi tháo khoang chứa lưới lọc (N) ra. Để vệ sinh thật sạch van lọc, ấn và súc van nhiều lần. Bạn cũng có thể rửa khoang chứa lưới lọc (N) và lưới lọc cà phê cố định (O) bằng máy rửa bát.**

3. **แนะนำให้ล้างท่อระบายน้ำประปา เช่น อยู่กับความกระตือรือใจของน้ำ ติ่มน้ำใน โถบรรจุน้ำ (J) และล้างต่อเนื่องตามคำแนะนำในการใช้ผลิตภัณฑ์ แล้วทิ้งเศษอาหารที่เหลือทิ้งๆ กัน ต่อที่ 4 และ 5**

หมายเหตุ: โถบรรจุน้ำถูกดัดแปลงได้

3. **Dekalsifikasi dianjurkan untuk dilakukan secara rutin, tergantung pada tingkat kesadahan air setempat. Isilah tangki (I) dengan air dan lakukan dekalsifikasi sesuai dengan petunjuk produk, lalu ikuti langkah 4 dan 5.**

Catatan: Tangki air perangkat dapat dilepas.

3. **Bạn cũng nên khử vôi thường xuyên, tùy thuộc vào độ cứng của nước. Đổ nước vào bình (J) rồi khử vôi theo hướng dẫn sản phẩm, sau đó làm theo bước 4 và 5.**

Lưu ý: Bình nước có thể tháo được.

VN



4. ฟังก์ชัน AutoClean เพียงกดปุ่ม ให้คุณทำความสะอาดเครื่องของกาแฟได้ ง่ายดาย วางโภคภัย (P,T) พรมฝาปิดและถ่านไส้กรอง (Q) ปล่อยให้ล้างตะกอนนาน 15 นาที กดปุ่ม OPTION (A) ส่องเครื่อง จอ LCD (E) จะแสดง “AUTO CLEAN” กอกับ SET (B) เพื่อยืนยัน เมื่อล้างตะกอนเสร็จ น้ำจะหยุดไหลตามด้วยเสียง “บีบี” ตั้ง 3 ครั้ง หากจำเป็น ให้ทิ้งชามขึ้นด้วยการล้างตะกอน **หมายเหตุ:** ตรวจสอบว่าไม่ได้เติมน้ำกาแฟ ใช้

4. Fitur AutoClean (pembersihan otomatis) di ujung jari Anda memungkinkan Anda dengan mudah membersihkan penyeduh kopi. Tempatkan teko kopinya di atas piring penghangat (Q). Biarkan dekalifikasi bekerja selama sekitar 15 menit. Tekan tombol OPTION (A) dua kali. Tampilan LCD (E) akan memperlihatkan “AUTO CLEAN”. Tekan tombol SET (B) untuk mengonfirmasi. Setelah proses dekalifikasi selesai, air akan berhenti mengalir, diikuti dengan tiga suara “tit”. Jika perlu, ulangi proses dekalifikasi.

Catalan: Pastikan Anda tidak menggunakan kopi.

4. **Tính năng Tự động vệ sinh tiện lợi** giúp bạn dễ dàng vệ sinh máy pha cà phê. Đặt bình chứa cà phê (P,T) đã đóng nắp lên đĩa hâm nóng (Q). Để máy khởi động trong khoảng 15 phút. Bấm nút OPTION (TÙY CHỌN) (A) hai lần. Màn hình LCD (E) sẽ hiển thị “AUTO CLEAN” (TỰ ĐỘNG VỆ SINH). Bấm nút SET (ĐẶT) (B) để xác nhận. Khi kết thúc quy trình khử vôi, nước sẽ dừng chảy, sau đó máy phát ra ba tiếng “bip”. Nếu cần thiết, hãy thực hiện lại quy trình khử vôi.

Lưu ý: Đảm bảo không đổ cà phê vào máy.

5. นำสอยให้เครื่องทำงานบนน้ำมันฝาอ่อนน้อยส่องเครื่อง จากนั้น ล้างโภคภัย (P,T) ฝาปิด และถ่านไส้กรอง (N) ให้สะอาด โดยให้น้ำไหลผ่าน เปิดวาล์วตัวกรองหลักครั้งๆ ละล้าง

5. Biarkan mesin berjalan paling tidak dua kali dengan air bersih. Kemudian bilas teko kopinya (P,T), tutup, dan penahan filtranya (N) hingga bersih di bawah air mengalir, dan aktifkan katup filter berulang-ulang selama proses pembilasan.

5. Để máy chạy ít nhất hai lần bằng nước sạch. Sau đó súc sạch bình chứa cà phê (P,T), nắp và khoang chứa lưỡi lọc (N) dưới dòng nước chảy, liên tục ấn van lọc trong suốt quá trình súc.

6. อย่าสูญเสียความร้อน (สำหรับ ECM7814S) (T) ในของเหลวหรือใส่ในเครื่องซักผ้า

6. **Jangan merendam teko termal (Untuk ECM7814S) (T) dalam cairan atau mencucinya dalam mesin pencuci piring.**

TH

ID

VN

การกำจัดทิ้ง/Pembuangan/Vứt bỏ

TH

การทิ้ง

วัสดุบรรจุภัณฑ์

วัสดุบรรจุภัณฑ์ที่ใช้ไม่มีอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม และสามารถนำมารีไซเคิลได้ เช่น ส่วนพลาสติกจะมีสัญลักษณ์ต่อไปนี้ที่กำกับ เช่น >PE<, >PS< เป็นต้น ในรูปที่หัวข้อ บรรจุภัณฑ์ลงในภาชนะที่เหมาะสมตามสถานที่คัดแยกขยะอย่างในชุมชน

เครื่องใช้ไฟฟ้า

 ที่ตัวผลิตภัณฑ์หรือบรรจุภัณฑ์แสดงให้ทราบว่าผลิตภัณฑ์นี้อาจไม่สามารถกำจัดทิ้งไปพร้อมกับขยะในครัวเรือนได้ ดังนั้นให้ส่งไปที่ศูนย์ที่รับคัดแยกขยะ เพื่อรีไซเคิลอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ การทิ้งผลิตภัณฑ์ที่ถืออย่างถูกวิธีเป็นการช่วยป้องกันผลกระทบต่ออาชีวศึกษาและสุขภาพของมนุษย์ ซึ่งอาจเกิดขึ้นได้

เนื่องจากการกำจัดเครื่องใช้ไฟฟ้าที่ลงบ่ำ "ไม่ถูกวิธี" สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์ได้จากหน่วยงานในพื้นที่ ผู้ให้บริการจัดเก็บขยะประจำพื้นที่ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นั้น

ID

Pembuangan Bahan pengemas

Bahan kemasan bersifat ramah lingkungan dan dapat didaur ulang. Komponen-komponen plastik memiliki tanda, seperti >PE<, >PS<, dan sebagainya. Harap buang bahan kemasan ke tempat yang sesuai di fasilitas pembuangan sampah umum.

Perangkat tua

 Simbol pada produk atau kemasannya menunjukkan bahwa produk ini tidak dapat diperlakukan sebagai limbah rumah tangga. Namun produk ini harus diserahkan kepada titik pengumpulan yang sesuai untuk daur ulang peralatan listrik dan elektronik. Dengan memastikan bahwa produk ini dibuang dengan benar, Anda dapat membantu mencegah akibat negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia,

yang disebabkan oleh penanganan limbah produk yang tidak tepat. Untuk informasi lebih terinci mengenai daur ulang produk ini, harap hubungi kantor kota setempat, layanan pembuangan sampah rumah tangga Anda atau toko tempat Anda membeli produk ini.

VN

Vứt bỏ

Vật liệu đóng gói

Các vật liệu đóng gói thân thiện với môi trường và có thể tái chế. Các bộ phận nhựa có đánh dấu, ví dụ: >PE<, >PS<, v.v. Vui lòng vứt bỏ vật liệu đóng gói trong đồ chứa thích hợp tại cơ sở xử lý chất thải địa phương.

Thiết bị cũ

 Biểu tượng trên sản phẩm hoặc bao bì cho biết rằng không được xử lý sản phẩm này như rác thải gia đình. Thay vào đó, sản phẩm này phải được chuyển đến địa điểm thu gom phù hợp để tái chế bằng thiết bị điện và điện tử. Bằng cách đảm bảo vứt bỏ sản phẩm này đúng quy cách, bạn sẽ giúp tránh tạo ra hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người mà việc xử lý chất

thải sai quy cách đối với sản phẩm này có thể gây ra. Để biết thêm thông tin chi tiết về việc tái chế sản phẩm này, vui lòng liên hệ văn phòng thành phố địa phương của bạn, cơ quan phụ trách vứt bỏ rác thải gia đình hoặc cửa hàng nơi bạn đã mua sản phẩm.

中国

伊莱克斯（中国）电器有限公司上海小家电分公司
中国，上海，静安区共和新路1968号大宁国际广场
8号楼606室
办公电话: +86 21 3178 1000
传真: +86 21 3387 0368
售后服务: +86 9510 5801
网站: www.electrolux.com.cn

台湾

新加坡商伊莱克斯股份有限公司 台湾分公司
22065新北市板桥区民大道2段68號9F
免付費客服專線: 0800-888-259
傳真: 886-2-8964-5269
電郵: service@electrolux.com.tw
網站: www.electrolux.com.tw

KOREA

Electrolux Korea limited
9F, Pine Avenue B,
100 Euljiro, Jung-gu, Seoul, Korea 04551
Korea
Tel : +82 2 6020-2200
Fax: +82 2 6020-2271-3
Customer Care Services : +82 1566-1238
Email : homecare.krh@electrolux.com
Website: www.electrolux.co.kr

INDONESIA

PT. Electrolux Indonesia
Electrolux Building 2nd Floor
Jl. Abdul Muis No 34,
Jakarta Pusat 10160
Indonesia
Tel: +62 21 5081 7303
Fax: +62 21 5081 8069
Customer Care Services: 0804111 9999
Email: customercare@electrolux.co.id
Website: www.electrolux.co.id

PHILIPPINES

Electrolux Philippines, Inc.
10th Floor, W5th Avenue Building
5th Avenue Corner 32nd Street
Bonifacio Global City,
Taguig Philippines 1634
Trunkline: +63 2 737 4756
Domestic Toll Free: 1 800 10 845 care 2273
Customer Care Services: +63 2 845 care 2273
Email: wecare@electrolux.com
Website: www.electrolux.com.ph

THAILAND

Electrolux Thailand Co Ltd
Electrolux Building
14th Floor 1910 New Petchburi Road
Bangkapi, Huay Kwang
Bangkok 10310
Thailand
Tel: +66 2 725 9100
Fax: +66 2 725 9299
Customer Care Services: +66 2 725 9000
Email: customercarethai@electrolux.com
Website: www.electrolux.co.th

VIETNAM

Electrolux Vietnam Ltd
Floor 9th, A&B Tower
76 Le Lai Street
Ben Thanh Ward - District 1
Ho Chi Minh City
Vietnam
Tel: +84 8 3910 5465
Fax: +84 8 3910 5470
Customer Care Services: 1800-58-8899
Email: vncare@electrolux.com
Website: www.electrolux.vn

MALAYSIA

Electrolux Home Appliances Sdn Bhd
Lot C6, No. 28, Jalan 15/22,
Taman Perindustrian Tiong Nam,
40200 Shah Alam, Selangor
Malaysia
Customer Care Services Tel: +60 3 5525 0800
Customer Care Services Fax: +60 3 5524 2521
Email: malaysia.customercare@electrolux.com
Website: www.electrolux.com.my

SINGAPORE

Electrolux SEA Pte Ltd
1 Fusionopolis Place, Galaxis
#07-10 (West Lobby)
Singapore 138522
Customer Care Services: +65 6727 3699
Fax: +65 6727 3611
Email: customer-care.sin@electrolux.com
Website: www.electrolux.com.sg

AUSTRALIA

Electrolux Home Products Pty Ltd
ABN 51 004 762 341
163 O'Riordan Street, Mascot, NSW 2020, Australia
Customer Service Phone: 1300 365 305
Website: www.electrolux.com

NEW ZEALAND

Electrolux Small Appliances
A division of Electrolux (NZ) Limited
3-5 Niell Burgess Road, Mt. Wellington, Auckland,
New Zealand
Phone: (09) 9573 2220
Customer Service Phone: 0508 730 730
Website: www.electrolux.com



Share more of our thinking at
www.electrolux.com

*Due to the Electrolux policy of continual product development; specifications, colours and details of our products and those mentioned in this manual are subject to change without notice.

APAC-ECM7804_7814-IFU-AP-4